

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

**CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA
DELL'AMBIENTE**

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

**COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO
FRIGORIFERO**

**COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO
CONGELATORE**

**COME SBRINARE E PULIRE IL COMPARTO
CONGELATORE**

COME PULIRE IL COMPARTO FRIGORIFERO

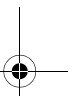
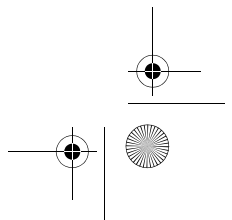
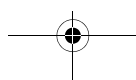
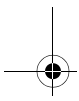
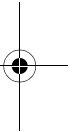
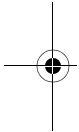
PULIZIA E MANUTENZIONE

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

INSTALLAZIONE

REVERSIBILITA' DELLE PORTE



PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

- L'apparecchio che avete acquistato é ad uso esclusivamente domestico.

Per utilizzare al meglio il vostro apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso in cui troverete la descrizione del prodotto e consigli utili.

Conservare queste istruzioni per future consultazioni.

1. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia danneggiato e che la porta si chiuda perfettamente. Eventuali danni devono essere comunicati al rivenditore entro 24 ore dalla consegna dell'apparecchio.
2. Attendere almeno due ore prima di mettere in funzione l'apparecchio, per dar modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.
3. Accertarsi che l'installazione ed il collegamento elettrico siano effettuati da un tecnico qualificato secondo le istruzioni del fabbricante ed in conformità alle norme locali sulla sicurezza.
4. Pulire l'interno dell'apparecchio prima di utilizzarlo.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE


1. Imballo

Il materiale di imballo é riciclabile al 100% ed é contrassegnato dal simbolo del riciclaggio. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc...) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Rottamazione/Smaltimento

L'apparecchio é stato realizzato con materiale riciclabile.

Questo apparecchio é contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo apparecchio sia rottamato in modo corretto, contribuite a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sull'apparecchio, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo apparecchio non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Al momento della rottamazione, rendere l'apparecchio inservibile tagliando il cavo di alimentazione rimuovendo le porte ed i ripiani in modo che i bambini non possano accedere facilmente all'interno dell'apparecchio.

Rottamarlo seguendo le norme locali per lo smaltimento dei rifiuti e consegnarlo negli appositi punti di raccolta, non lasciandolo incustodito neanche per pochi giorni essendo una fonte di pericolo per un bambino. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo apparecchio, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale l'apparecchio é stato acquistato.

Informazione:

Questo apparecchio é privo di CFC. Il circuito refrigerante contiene R134a (HFC) o R600a (HC), vedere targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio.

Per gli apparecchi con Isobutano (R600a): l'isobutano é un gas naturale senza effetti sull'ambiente ma infiammabile. É quindi indispensabile accertarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio é destinato alla conservazione di prodotti alimentari ed é fabbricato in conformità al regolamento (CE) No. 1935/2004.



Questo apparecchio é stato progettato, fabbricato e commercializzato in conformità a:

- gli obiettivi di sicurezza della Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE (che sostituisce la Direttiva 73/23/CEE e successivi emendamenti);
- i requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 89/336/CEE, modificata dalla Direttiva 93/68/CEE

La sicurezza elettrica dell'apparecchio é assicurata soltanto quando é correttamente collegato ad un efficiente impianto di messa a terra a norma di legge.



PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

- La movimentazione e l'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata da due o più persone.
- Fare attenzione durante gli spostamenti in modo da non danneggiare i pavimenti (es. parquet).
- Durante l'installazione, accertarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione.
- Accertarsi che l'apparecchio non sia vicino ad una fonte di calore.
- Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare uno spazio su entrambi i lati e sopra l'apparecchio e seguire le istruzioni d'installazione.
- Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione dell'apparecchio.
- Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell'apparecchio.
- Installare e livellare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenere il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo.
- Collocare l'apparecchio in un ambiente asciutto e ben ventilato. L'apparecchio è predisposto per il funzionamento in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta matricola. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.

Classe Climatica	T. Amb. (°C)	T. Amb. (°F)
SN	Da 10 a 32	Da 50 a 90
N	Da 16 a 32	Da 61 a 90
ST	Da 16 a 38	Da 61 a 100
T	Da 16 a 43	Da 61 a 110

- Controllare che il voltaggio sulla targhetta matricola corrisponda alla tensione della vostra abitazione.
- Non usare adattatori nè singoli nè multipli o prolunghe.
- Per il collegamento alla rete idrica, utilizzare il tubo in dotazione al nuovo apparecchio e non riutilizzare quello dell'apparecchio precedente.
- La modifica o sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata soltanto da personale qualificato.
- La disconnessione dell'alimentazione elettrica deve essere possibile o disinserendo la spina o tramite un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.

SICUREZZA

- Non conservare o usare benzina, gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio o di altri elettrodomestici. I vapori che si sprigionano possono infatti causare incendi o esplosioni.
- Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli raccomandati dal fabbricante.
- Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti dell'apparecchio se questi non sono del tipo espressamente autorizzato dal costruttore.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o senza esperienza e conoscenza dell'apparecchio, salvo siano istruiti o controllati durante l'utilizzo dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio, per evitare il rischio di intrappolamento e soffocamento all'interno dell'apparecchio.
- Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori del freddo (in alcuni modelli).
- Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciate da freddo.

UTILIZZO

- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia, disinserire la spina dalla presa di corrente o scollegare l'alimentazione elettrica.
- Tutti gli apparecchi provvisti di produttori di ghiaccio e distributori d'acqua devono essere collegati ad una rete idrica che eroghi esclusivamente acqua potabile (con una pressione della rete idrica compresa tra i 0,17 e 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar)). I produttori di ghiaccio e/o distributori d'acqua non direttamente collegati all'alimentazione idrica devono essere riempiti unicamente con acqua potabile.
- Usare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi ed il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti surgelati, il congelamento di alimenti freschi e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Non conservare liquidi in contenitori di vetro nel comparto congelatore in quanto potrebbero esplodere.

Il fabbricante declina ogni responsabilità nel caso in cui i suggerimenti e le precauzioni sopra elencate non siano state rispettate

COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Quest'apparecchio è un frigorifero con comparto congelatore a ******* stelle.

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

Messa in funzione del frigorifero

Inserire la spina nella presa di corrente.

Il termostato permette di regolare la temperatura di entrambi i comparti: frigo e congelatore.

Come regolare la temperatura dei comparti:

1. Per un corretto funzionamento e per la migliore conservazione dei cibi, **consigliamo di regolare il termostato secondo le indicazioni riportate sulla scheda prodotto allegata.**
2. Qualora si desideri variare la temperatura nel comparto frigorifero, ruotare la manopola di regolazione del termostato:
 - sui numeri **più bassi/MIN** se volete che la temperatura all'interno del comparto sia **MENO FREDDA**;
 - sui numeri **più alti/MAX** per avere una temperatura **PIU' FREDDA**.

Termostato su 0: le funzioni dell'apparecchio e l'illuminazione sono interrotte.

Nota:

La temperatura ambiente, la frequenza di apertura delle porte e la posizione dell'apparecchio possono influenzare le temperature interne. Le posizioni della manopola termostato devono variare in funzione di questi fattori.

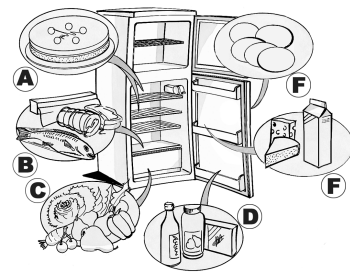
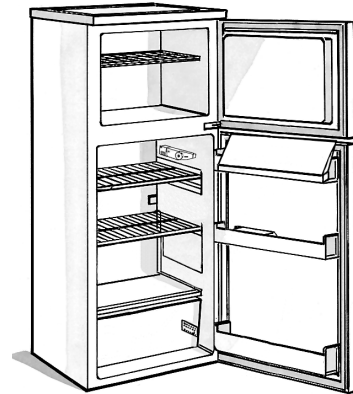
Come conservare gli alimenti nel comparto frigorifero

Caricare gli alimenti come illustrato nella figura a fianco.

- A. Alimenti cotti
- B. Pesce, carni
- C. Frutta e verdura
- D. Bottiglie
- E. Uova
- F. Burro, latticini, formaggi

Note:

- La distanza fra i ripiani e la parete posteriore interna del frigorifero assicura la libera circolazione dell'aria.
- Non disporre gli alimenti a diretto contatto con la parete posteriore del comparto frigorifero.
- Non porre alimenti ancora caldi nei comparti.
- Conservare i liquidi in contenitori chiusi.
- La conservazione di verdure ad alto contenuto di acqua può provocare la formazione di condensa nel cassetto inferiore: ciò non pregiudica il corretto funzionamento dell'apparecchio.



COME FAR FUNZIONARE IL COMPARTO CONGELATORE

Il comparto congelatore è a *** ** *** stelle.

Vi si possono conservare gli alimenti surgelati per il periodo indicato sulla confezione. Inoltre si possono congelare gli alimenti freschi posizionandoli sopra la griglia, al livello più alto, mettendo gli alimenti già surgelati sulla zona inferiore della cella, in modo tale che non vengano a contatto con gli alimenti ancora da congelare.

La quantità degli alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta matricola.

Importante:

Avvolgere e sigillare l'alimento fresco da congelare in:

- fogli di alluminio, pellicola trasparente, imballi impermeabili di plastica, contenitori di polietilene con coperchi, contenitori da congelatore purché idonei per alimenti da congelare.
- Il comparto congelatore è in grado di mantenere la temperatura appropriata per la conservazione dei cibi, anche in caso di interruzione di energia elettrica. Si consiglia comunque, durante tale periodo, di evitare di aprire la porta del comparto.

Importante:

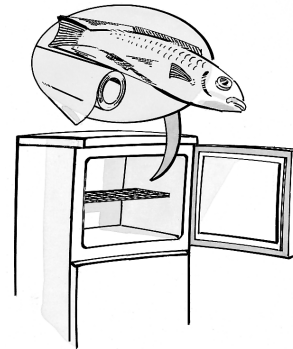
Per i mesi di conservazione degli alimenti freschi congelati, attenersi alla tabella qui riportata.

Al momento dell'acquisto di alimenti surgelati, accertarsi che:

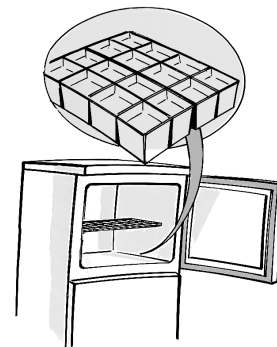
- L'imballo o il pacchetto siano intatti, poiché l'alimento può deteriorarsi. Se un pacchetto è gonfio o presenta delle macchie di umido, non è stato conservato nelle condizioni ottimali e può avere subito un inizio di scongelamento.
- Acquistare gli alimenti surgelati per ultimi e usare borse termiche per il trasporto.
- Appena a casa riporre immediatamente gli alimenti surgelati nel comparto congelatore.
- Non ricongelare gli alimenti parzialmente scongelati, ma consumarli entro 24 ore.
- Evitare o ridurre al minimo le variazioni di temperatura. Rispettare la data di scadenza riportata sulla confezione.
- Seguire sempre le istruzioni sull'imballo per la conservazione degli alimenti congelati.

Produzione dei cubetti di ghiaccio

- Riempire la bacinella del ghiaccio per 3/4 di acqua e riporla sul fondo del comparto di congelamento. Se la bacinella si è attaccata al fondo della cella non usare attrezzi appuntiti o taglienti per rimuoverla.



MESI	CIBI
1-3	
4-7	
8-12	

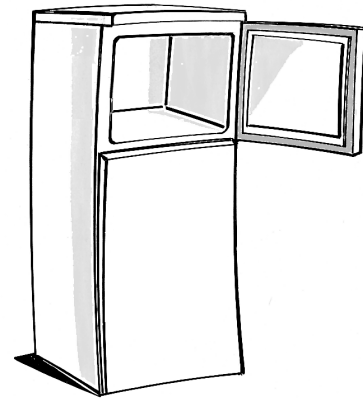


COME SBRINARE E PULIRE IL COMPARTO CONGELATORE

Suggeriamo di sbrinare il comparto congelatore 1 o 2 volte l'anno o quando la formazione di ghiaccio sulle pareti raggiunge i 3 mm di spessore. Si consiglia di effettuare lo sbrinamento quando le scorte sono minime.

1. Aprire la porta e rimuovere tutti gli alimenti avvolgendoli in fogli di giornale a stretto contatto fra loro e riporli in un luogo molto fresco o in una borsa termica.
2. **Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.**
3. Lasciare aperta la porta per permettere lo scioglimento del ghiaccio sulle pareti della cella.
4. Rimuovere l'acqua di sbrinamento depositata sul fondo della cella.
5. Pulire l'interno con una spugna inumidita in una soluzione di acqua tiepida e detergente neutro.
Non usare abrasivi.
6. Risciacquare e asciugare con cura.

Nota: Al fine di evitare danni irreparabili alla cella, non usare utensili appuntiti o taglienti metallici per togliere la brina e non riscaldare artificialmente la cella.



COME PULIRE IL COMPARTO FRIGORIFERO

Pulire periodicamente il comparto frigorifero. Lo sbrinamento del comparto frigorifero è completamente automatico.

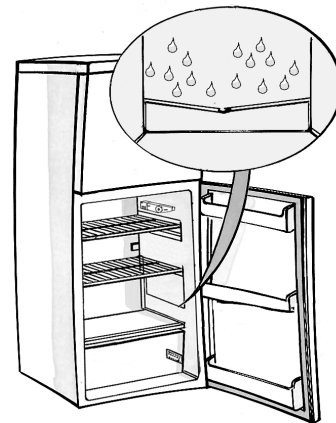
La presenza periodica di goccioline d'acqua sulla parete posteriore interna del comparto frigorifero evidenzia la fase di sbrinamento automatico.

L'acqua di sbrinamento viene convogliata in un foro di scarico, quindi raccolta in un contenitore ove evapora.

Prima procedere a qualsiasi operazione di pulizia, disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Usare una spugna inumidita in acqua tiepida e/o detergente neutro.
- Risciacquare ed asciugare con un panno morbido.

Non utilizzare sostanze abrasive.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Per prodotti ad incasso

- Pulire periodicamente le griglie di ventilazione con un aspirapolvere o una spazzola (vedere **figura A**).
- Pulire l'esterno con un panno morbido.

Assenze prolungate

1. Vuotare i compartimenti frigorifero e congelatore.
2. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
3. Sbrinare il comparto congelatore, pulire ed asciugare entrambi i compartimenti.
4. Lasciare aperte le porte per impedire la formazione di cattivi odori.

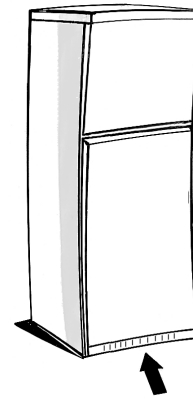


Fig. A

GUIDA RICERCA GUASTI

1. L'apparecchio non funziona.

- C'è un'interruzione di corrente?
- La spina è ben inserita nella presa di corrente?
- L'interruttore bipolare di rete è inserito?
- Il fusibile è bruciato?
- Il cavo di alimentazione è rotto?
- Il termostato è sulla posizione 0 (Stop)?

2. La temperatura all'interno dei compartimenti non è sufficientemente fredda.

- La porta è stata chiusa correttamente?
- L'apparecchio è installato vicino ad una sorgente di calore?
- Il termostato è sulla posizione corretta?
- La circolazione dell'aria attraverso le griglie di ventilazione è ostruita?

3. La temperatura all'interno del comparto frigorifero è troppo fredda.

- Il termostato è sulla posizione corretta?

4. C'è acqua sul fondo del comparto frigorifero.

- Lo scarico dell'acqua di sbrinamento è otturato?

5. La luce interna non funziona.

Controllare prima il punto 1, poi:

- Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica. Per accedere alla lampadina, vedi istruzioni e disegno sulla tabella allegata.
- Controllare la lampadina e sostituirla se necessario con una nuova. Non superare i 15 W di potenza.

6. Eccessiva formazione di brina nel comparto congelatore

- La porta è stata chiusa correttamente?
- I cibi ostruiscono la chiusura della porta?

Note:

- **Il fatto che il bordo anteriore del frigorifero è caldo, non è un difetto, ma previene la formazione di condensa.**
- **Rumori di gorgoglio e soffi di espansioni, derivanti dal circuito refrigerante, sono da considerarsi normali.**

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli i guasti (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Riavviare l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
Se il risultato è negativo, disinserire nuovamente l'apparecchio e ripetere l'operazione dopo un'ora.
3. Se il risultato è ancora negativo, contattare il Servizio Assistenza.
Comunicare:
 - il tipo di guasto,
 - il modello,

- il numero Service (la cifra che si trova dopo la parola SERVICE, sulla targhetta matricola posta all'interno dell'apparecchio),
- il vostro indirizzo completo,
- il vostro numero e prefisso telefonico.

SERVICE 0000 000 00000



Nota: La reversibilità delle porte dell'apparecchio, se effettuata dal Servizio Assistenza Tecnica, non è considerato intervento di garanzia.

INSTALLAZIONE

- Installare l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Posizionarlo in luogo asciutto e ben ventilato.
- Non ostruire lo spazio di aerazione superiore e inferiore.
- Pulire l'interno (riferirsi al capitolo "Come pulire il comparto frigorifero").

Collegamento elettrico

- **I collegamenti elettrici devono essere conformi alle normative locali.**
- I dati relativi alla tensione e alla potenza assorbita sono riportati sulla targhetta matricola, posta a lato dei cassetti frutta e verdura.

Per apparecchi a libera installazione (non ad incasso)

- Per un funzionamento ottimale, prevedere uno spazio minimo di 5 cm sopra l'apparecchio e disporre gli altri mobili accostati ad una distanza sufficiente da permettere la circolazione dell'aria.
- Posizionarlo perfettamente in piano regolando, se necessario, i piedini anteriori.

- **La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria a termini di legge. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni subiti da persone, animali o cose, derivanti dalla mancata osservanza delle norme sopra indicate.**
- Se la spina e la presa non sono dello stesso tipo, far sostituire la presa da un tecnico qualificato.
- Non usare prolunghe o adattatori multipli.

Scollegamento elettrico

- Lo scollegamento elettrico deve essere possibile o disinserendo la spina o tramite un interruttore bipolare di rete posto a monte della presa.

REVERSIBILITA' DELLE PORTE

L'apertura delle porte del Vostro frigorifero e congelatore può essere invertita.

- Accertarsi che frigorifero e congelatore non siano collegati all'impianto elettrico e siano vuoti.
- Raccomandiamo di eseguire l'inversione dell'apertura porte in due persone.

Utensili necessari

- Cacciavite a croce
- Cacciavite a taglio
- Chiave fissa o a bussola da 8 mm e 10 mm.

Appoggiando il frigorifero/congelatore sulla parte posteriore per accedere alla base, non inclinarlo posteriormente di oltre 45° e appoggiarlo su materiale espanso da imballaggio o materiale simile per non danneggiare i tubi del raffreddamento sul retro del frigorifero/congelatore.

Rimuovere le due viti presenti sul retro del frigorifero/congelatore.

Sollevare il top del frigorifero/congelatore.

Servirsi della chiave fissa o a bussola da 8 mm per rimuovere i 3 bulloni della cerniera. Rimuovere i tre bulloni sul lato opposto.

Rimuovere il supporto e la copertura di plastica.

Rimuovere e sostituire il perno nel supporto.

Reinserirlo sul lato opposto del frigorifero/congelatore.

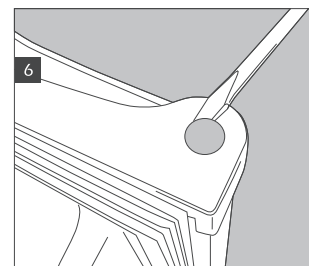
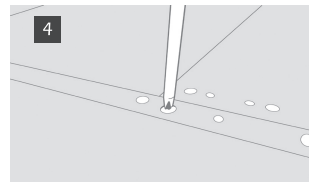
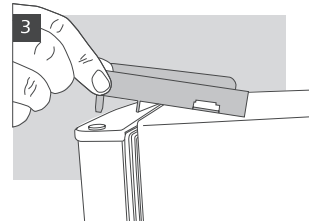
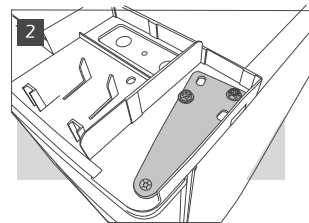
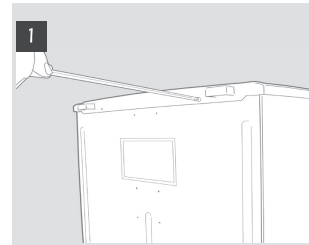
Sollevare la porta superiore dal supporto della cerniera centrale e allontanarla dal corpo del frigorifero/congelatore. Asportare le vite di fermo dal lato superiore del frigorifero e rimontarla sul lato opposto.

Rimuovere la cerniera centrale utilizzando una chiave fissa/a bussola da 8 mm.

Fare attenzione a non perdere il distanziatore bianco.

Mettere di lato la cerniera. Sollevare la porta dal supporto inferiore.

Rimuovere le piastre di chiusura dal centro del frigorifero e rimontarle sul lato opposto. Rimuovere le piastre di chiusura dalle porte e rimontare le boccole delle cerniere sul lato opposto.



Rimuovere i piedini livellatori svitandoli.

Rimuovere il supporto inferiore con una chiave fissa o a bussola da 8 mm. Rimuovere e sostituire il perno utilizzando una chiave da 10 mm per svitare il dado e un cacciavite a taglio per rimuovere il perno. Può essere necessario spingere il perno dal lato inferiore per rimuoverlo completamente.

Togliere la vite sulla base e rimontarla sul lato opposto. Rimuovere le piastre di chiusura dal lato non utilizzato del frigorifero/congelatore e rimontarle sui fori lasciati dai supporti.

Sostituire porte e supporti in ordine inverso. Sostituendo i piedini, fare attenzione che il piedino più grande sia sul lato senza supporto.

Controllare che entrambe le porte siano allineate orizzontalmente e verticalmente e che le guarnizioni tengano su tutti i lati prima di stringere definitivamente la cerniera inferiore

